

Enseignant·es d'anglais
Collèges Rousseau et André-Chavanne
16a, avenue du Bouchet
1209 Genève



C3947

GRAND CONSEIL			
Expédié le:	Session GC: 4-5.06.2020		
Président	X	Députés (100)	
Correspondance GC	X	Bureau	X
Secrétariat		Chefs de groupe	X
Commission:			
Objet:			
Copie à:			

Secrétariat général du Grand Conseil
Rue de l'Hôtel-de-Ville 2
1204 Genève

Genève, le 2 juin 2020

Lettre aux Député·es au Grand Conseil pour la défense de l'option d'approfondissement en langues au Collège de Genève

Mesdames et Messieurs les Député·es au Grand Conseil,

Dans une pétition (P2094 - contre la suppression des OA / OSS) déposée le 30 avril 2020, nous, signataires, mettons en avant la dégradation de la formation des élèves du Collège de Genève engendrée par les mesures d'économies demandées par le Grand Conseil, et appliquées par la Conseillère d'État en charge du DIP, Mme Emery-Torracinta. Nous nous inquiétons de l'impact néfaste qu'aurait la suppression des Options d'Approfondissement (OA, également appelées Options spécifiques supplémentaires, OSS) qui permettent aux élèves motivé·es de développer leurs compétences en langues (allemand, italien, anglais et latin).

Les cours d'OA s'adressent majoritairement à celles et ceux qui veulent développer leur maîtrise des langues ainsi que la connaissance de la culture des pays qui les parlent, tout en préservant leur choix d'Option Spécifique (OS Économie-Droit, Biologie-Chimie, Physique-Application des Maths, Arts ou encore une langue). Ces élèves peuvent ainsi se former dans leurs disciplines de prédilection tout en répondant aux exigences de plus en plus importantes de nos jours d'un niveau élevé de connaissances des langues. Dans la pratique ces élèves motivé·es suivaient deux OS pendant leur cursus au collège (leur OS «initiale» et une 2^e OS, en langue). Elles·Ils formaient une classe avec les élèves qui avaient choisi cette langue en OS et avaient donc 16h sur 4 ans au lieu de 12h des cours de langue de Discipline Fondamentale (DF ou niveau normal). Supprimer cette possibilité est évidemment dommageable pour les élèves et c'est ce que souligne la pétition.

Mais entre-temps, lors des inscriptions de 1^e en 2^e année, nous avons constaté une nouvelle grave conséquence de la suppression des OA/OSS : **c'est la quasi disparition des OS langue au Collège !**

En effet, **seulement une infime minorité d'élèves choisit au départ une OS langue. Sans ce choix d'ajouter, dès la 2^e année, l'OA/OSS dans une langue, il n'y aura tout simplement plus de cours de langue avancés à Genève.** Car sans l'appui des élèves motivé·es (faisant le choix OA/OSS), il n'y aura plus assez d'élèves pour ouvrir ces classes.

Cette conséquence est doublement pénalisante dans les Collèges offrant la Maturité Bilingue par enseignement : on offre aux élèves de cette filière de nombreux cours en allemand ou anglais sans leur donner la possibilité de renforcer suffisamment la connaissance d'une langue qu'elles·ils vont devoir

manier, non pas de façon superficielle mais de façon approfondie, pour rédiger et comprendre des contenus extrêmement pointus dans une langue seconde. A contrario, les élèves suivant les cours bilingues progresseront plus vite, acquerront un niveau supérieur et finiront par demander une dispense d'un cours de langue DF qui ne leur sera pas adapté. Alors qu'aujourd'hui elles-ils sortent avec une excellente connaissance de la langue étudiée (C1 du Cadre Européen des Langues), en perdant 1/4 des heures d'étude, ce niveau ne pourra plus être garanti.

Genève avait réussi à promouvoir un degré de compétence élevé pour des élèves, provenant de tous milieux sociaux, qui faisaient le choix ambitieux d'enrichir leur maîtrise en langues étrangères. On prend le risque de détruire tout cela pour économiser... **moins d'un poste en 2020-2021 et à peine plus de 3 postes à long terme!** Ainsi, les coupes budgétaires affectent lourdement ce pôle d'excellence de l'éducation genevoise, alors que le reste de la Suisse mise, pour les jeunes de toute orientation (apprenti-es inclus-es), sur la connaissance de plus en plus approfondie de plusieurs langues, ce qui de nos jours est essentiel.

Parce que :

- nous croyons en l'excellence de la formation gymnasiale genevoise
- nous voulons défendre une éducation de qualité à la portée de toutes et tous
- nous reconnaissons l'évidence d'une maîtrise approfondie des langues
- les économies réalisées en supprimant les OA sont infimes

Nous vous demandons d'octroyer les moyens financiers nécessaires au maintien de l'option d'approfondissement (OA/OSS) en langues au Collège de Genève.

Ralph Ettl, Marzia Fiastr, Valérie Khatchatourov, Christiane Löfgren-Bolliger et Daniela Pozzi

